



国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 审核

国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 审核工作组的 最终报告草案

2010年11月15日

目录

0. 纲要.....	3
1. 背景信息.....	4
大事表.....	4
演示报告的结构.....	5
公众评议.....	5
2. 工作组关于独立审校人建议的结论.....	6

0. 纲要

国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 审核工作组使用演示报告提交其关于互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO)¹ 的审核流程的草案结论以供公众评议。

国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的目标为何？

国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的一个支持组织，²它拥有多种职能，包括：

- 制订与国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 有关的政策；
- 促进在国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 社群中产生一致意见；
- 协调其他互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 实体；
- 为国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理制订志愿者最佳实践，协助提高技能并促进技术与运作协作。

国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 是否实现了这些目标？

工作组同意独立审校人所表达的观点，即**当前结构很好地实现了这些目标。**

有什么措施来提高国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的效力？

要提高国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的效力，可能有两种措施：

- 对其要求和报告**进行结构性更改**。与其总体调查结果一致，审校人并未提出任何此类性质的更改。
- **运作更改**，例如：正式化轻量级响应机制，引进期限限制，提供翻译和其他服务。

工作组结论

工作组发现，**根据此审核不需要对国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 进行组织性更改**，但也注意到，可能因为引进 IDN 国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 而需要进行组织性更改，并且此类更改的准备工作是目前国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 工作的核心。此外，工作组还发现此类工作不会因实施**运作更改建议**而受到不利影响。

工作组因此决定由以下结论来结束其任务：

- 工作组非常满意并且注意到，国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 自其 2003 年创立以来，在**实现其设立的总体目标**方面取得了很大的成绩。
- 独立审校人建议的**关于运作措施的评议和结论**。
- 建议与国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) **密切合作**以实施这些运作措施，以便使任何实施步骤与持续的国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 工作时间表相符，而不会分散对高优先级事件的注意力。

¹ 国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的审核流程 (由通过结构改进委员会向互联网名称与数字地址分配机构 [ICANN] 董事会报告的特定审核工作组开展) 包括由选定的独立合同商执行的外部审核，以及工作与社群中的相关成员进行的一系列互动。为了编写其最终结论草案，工作组考虑了审校人收集的证据、他们的建议以及从社群中获得的反馈。

² 如互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) [章程](#) 的 IX 条所规定

1. 背景信息

作为其组织审核计划的一部分，互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 对其国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 进行了审核，该组织的职能在互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 章程的第 IX 条³明确规定，如下所示：

1. 为董事会制订和建议与国家/地区代码顶级域名相关的全球政策；
2. 促进国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 社群中的一致意见，包括国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 与名称相关的活动；以及
3. 协调其他互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 支持组织、委员会及互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 下的选区组织。

适用于国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 成员（就其成员资格而言）的政策仅包括根据此条的 4.10 款和 4.11 款制订的政策。但是，国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 也可能参与其成员授权的其他活动。坚持这些活动的结果将是自愿的，而此类活动可能包括：寻求为国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理制订志愿者最佳实践、帮助在国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理的全球社群中提高技能，以及促进国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理之间的运作和技术协作。”

组织审核（请参见[网站](#)）是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 持续改进计划的一部分，并且旨在在外部的独立专业顾问的支持下，确保深入地检查互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 主要组成机构的职能与运作。

如互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) [章程](#)第 IV 条第 4 款所述，“要根据董事会指导的条件和标准进行的评审应旨在确定：(i) 该组织在互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 结构中是否有持续性目的，以及 (ii) 如果有，是否希望在结构或运作中进行任何更改以改进其效力”。

组织审核流程的监督工作由结构改进委员会（下称 SIC，是董事会的常务委员会）执行。SIC 被授权针对每项审核设立特定的工作组（下称 WG）。

在互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 员工的支持下，审核工作组有两项主要任务：

- 确保选择的外部审校人完全自主且独立判断地执行其任务，根据证据总结其结论和建议并遵守选定的方法和工作计划；
- 交付审校人的报告后，通过结构改进委员会为董事会编写一份报告，说明为了提高被审核的主要组成机构的效力而应采取的措施。

大事表

2009 年 5 月，互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会批准了成立特定的国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 审核工作组，其中包括以下人员：Jean-Jacques Subrenat（主席）、Ram Mohan、Demi Getschko、Alejandro Pisanty 和 Vittorio Bertola。该工作组最初由 Marco Lorenzoni 支持，他是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 组织审核的总监。自 2010 年 6 月起，支持工作由 Olof Nordling 提供，他是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 服务关系总监。该工作组还与 Bart Boswinkel 联络，他是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 支持国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的高级员工

³ 请参见前面的脚注 2

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会遵循公开的选择流程，聘请 ITEMS International 来执行对国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的独立外部审核工作。

独立审校人自 2009 年 11 月开始工作，发布了一份[调查](#)并在 2010 年 1 月提交了调查结果的[概述](#)。[独立审校人报告的最终版本](#)于 2010 年 6 月发布，并发表以供[公众评议](#)，最初截止至 2010 年 7 月 30 日。独立审校人的报告还于 2010 年 6 月在布鲁塞尔召开的互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 会议上提交，以便获得国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 和其他社群的反馈。不久之后最终报告完成，由审校人增加了一个[附录](#)，而公众评议期从 2010 年 7 月 30 日[延期](#)至 9 月 15 日。

在布鲁塞尔的互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 会议上提出的对报告的初始评议在 7 个书面评议（全部来自于国家/地区代码顶级域名 [ccTLD] 社群）中进一步详述。这些评议（请参见[摘要](#)）为工作组提供了关于独立审校人提出的建议的优势和缺陷的明智观点。工作组在其审议中考虑了这些反馈，并总结出了关于如何修改合理建议的意见。

工作组希望借此机会感谢提供评议的公众及独立审校人，感谢他们的宝贵贡献。

演示报告的结构

演示报告包含三个部分，分别是：

- 第 0 部分 – 报告的执行摘要。
- 第 1 部分 – 演示部分，包含背景信息
- 第 2 部分 – 此部分演示工作组关于审校人提出的每条建议的结论。总结跟在独立审校人提出的建议后，便于阅读和参考。

公众评议

国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 审核工作组认真考虑了公众对独立审校人的最终报告的评议，来准备此最终报告草案。此最终工作组报告草案将发表以供公众评议。根据收到的评议，最终工作组报告将由工作组编写以待互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会批准并实施后续措施。

2. 工作组关于独立审校人建议的结论

在执行任务时，工作组时刻谨记此审核的总体目标。工作组任务的主要组成部分有：

1. 确定国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 是否仍在履行互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 中的职责：工作组的结论是“是”，而且做得很好；
2. 确定是否需要进行任何更改：工作组同意进行多种提出的更改。

此外，工作组检查了是否满足了 2003 年发展与改革过程的前提。工作组的结论是国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 在互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 中起作用，而互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 也对国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 起作用。它认为感知性需求都已由一种平等的关系得到满足，在这种关系中每个 SO 或 AC 都能够影响由互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 创建的政策，都有平等地义务参与制订并遵守它们。工作组就是在这种背景下考虑独立审校人的建议的。

[审校人的最终报告](#) 包含 12 条建议，编号从 1 至 12。没有建议是关于结构的（即关于国家/地区代码名称支持组织 [ccNSO] 的现有结构和要求的设想更改），所有建议都是关于运作的。董事会工作组同意此方法，并有如下整体考虑：

- 引进 IDN 国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 等发展会要求一些固有的结构更改，而针对这些更改进行计划已经是 IDN ccPDP 工作的一部分。此类工作不会因实施任何审核建议而受到影响，并且此类实施步骤是当国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 从此角度考虑认为是适当的情况下才实施，这是基本要求。
- 运作性质的审核建议可以采用循序渐进的方法采纳和实施，在国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的实施计划中分阶段进行⁴。

此报告演示审核工作组结论草案。以下是独立审校人提出的所有建议的摘要，并且对于每个建议，还附有表示审核工作组本身的结论草案的评议。

读者可能希望参考[审校人的最终报告](#)以了解完整的背景信息。

审校人的建议	1. 国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 应考虑采用另一种基于共识的更轻、更快的政策制订机制：a) 评议机制应允许国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 为来自于互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会或其他支持组织的请求提供迅速的响应。b) 立场文件机制应允许国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 以反映国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 社群的一般立场的方式就相关国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 问题阐明共同声明。快速跟踪评议机制与立场文件机制一样，对国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 成员不具约束力。
工作组的结论	建议 1 a) 和 1 b) 都与当前国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 中的事实践相呼应，并在实质上要求将这些实践正式化以实现条理性和透明度。工作组注意到国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 已预见了一种影响的原则，并支持采取此类步骤。但是，正如多个社群评议所提到的，这些不是政策制订机制且不能代替 PDP。

⁴ 在针对组织审核的工作组报告的定稿与采用后，互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会要求员工与被审核的实体合作，针对实际的采用及后续实施来制订实施计划。

审校人的建议	2. 考虑将关于国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 及由国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 编写的主要文档（章程、规则和指南文档、主要政策文件）或国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 立场文件的简单摘要翻译成主要联合国语言。
工作组的结论	工作组认识到使基本文件能够以主要联合国语言的形式获得是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的一个目标，认为这一建议具备积极意义。但是，这种目标是有限制的，需要考虑预算背景，并且需要认真考虑每个独立案例的翻译潜在收益与成本的关系。此类评估最好由相关社群进行，并且工作组将此问题交由国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 社群考虑和解决提出的每个详细建议。工作组还参考了其与建议 3 紧密相关的结论，如下所述。工作组进一步注意到收到的评议并不全部表示支持 2。一些建议仅限于翻译核心文档，一些则称应在进行任何翻译之前首先解决翻译的资金问题。

审校人的建议	3. 由于翻译文档会定期产生高额成本，我们建议翻译所有与国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 活动相关的文档这一任务由国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 成员自身执行。可通过设立多语言 wiki（如由 Wikipedia 所用）来促进这项工作。这样一来，文档的翻译将成为语言社群自身的责任，而且不需要限制将文档翻译成的语言数。如果采用此机制，我们还建议由委员会为每种语言指派一名“语言社群经理”，来负责检查翻译的准确性。
工作组的结论	工作组认可这种志愿的方法将对社群有益，并且注意到这与工作组关于上述建议 2 的结论并不冲突。因此，此方法交由国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 社群来决定，只要他们认为此方法有用且切实可行。同时，工作组注意到有一些社群评议表达了对建议的方法可行性的疑问。

审校人的建议	4. 国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 员工应定期参与外延活动以扩大成员/与非成员更好地交流。互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 应增加资源以便为国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 社群提供有吸引力的增值服务。这些增值服务可能需要专职“在线社群经理”，其责任是吸引新成员，尤其是从人数不足的地区中。
工作组的结论	<p>工作组同意为了增加国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 成员而进行努力的一般目标，并希望强调已经由互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 地区联络员员工为此所执行的外延职能。工作组还同意说明不应为此而产生额外支出的公众评议，除非解决了财务捐赠问题。</p> <p>关于“有吸引力的增值服务”这一点，工作组注意到这只是一个一般的表述，缺少必需的具体性。工作组在原则上对考虑新服务来吸引新成员持积极态度，前提是任何此类服务都严格属于</p>

国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的要求并且由国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 成员明确请求，如公众评议中所强调的一样。

审校人的建议 5. 国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 应聘请 GAC 和 ALAC 来确定一项联合计划，来提升互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 中的所有 SO 和 AC 的成员的层次。

工作组的结论 工作组认为此建议的成员增长目标值得考虑。但是，工作组注意到加入或不加入这些实体的理由各异，无论是在实体间还是在潜在的成员间。因此，工作组怀疑一个整体的联合宣传活动能否取得成功。工作组进一步确认了收到的关于此建议的评议。

审校人的建议 6. 当国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 制订可能会影响注册商或注册人行为的政策时，国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 应该能够收集他们的观点。

工作组的结论 工作组注意到，首先，全球国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 政策的制订的范围非常集中。工作组还注意到，根据国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 政策制订流程会提供大量公众评议的机会。工作组还认可强调 GNSO 注册商与注册人之间对于国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 的职能区别的公众评议。

审校人的建议 7. 除了持续的网站改善之外，我们建议实施一个协作式网络工具，从而使国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 能够根据专题、地区和语言背景创建子组。此工具可包括 wiki、议程和项目管理功能，并允许成员更新其所有国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 参与者注册内的联系人详细信息。必须研究此协作式工具与现有邮件列表间的连接情况。此工具将对国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 社群的活动以及吸引新成员有用。此工作的活动需要“社群管理”功能。

工作组的结论 工作组赞成应用由需求驱动的方法，这种情况下首先由社群找出并商定需求，然后再引进新工具。因此，工作组建议国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 社群根据社群不断变化的需求考虑独立审校人的建议，来作为建立新网站后的可能后续步骤。这一由需求驱动、逐步进行的方法从收到的公众评议（表达了关于过度“进取”的计划的怀疑）中得到了进一步的肯定。

审校人的建议 8. 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 应为国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 提供适当的“管理社群”功能，以便充分利用此协作式工具。

工作组的结论 工作组支持该建议，即认为互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 应该提供此类功能（取决于国家/地区代码名称支持组织 [ccNSO] 对于实施上述建议 7 的决定）。建议 8 代表的是一个后续步骤，在计划时必须注意顺序。同样，关于建议 7，工

工作组注意到收到的关于建议 8 的公众评议也表达了对于过度“进取”计划的抵触并说明了对成本/收益分析的需求。

审校人的建议	9. 限制国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 委员会成员服务的期限（在国家/地区代码名称支持组织 [ccNSO] 布鲁塞尔会议上提出以供讨论的项目）。
工作组的结论	为了遵循良好管理的原则，有必要建立一个强大的连任计划流程，以确保在所有时间都由合适的人选来担任领导角色。考虑到这一点，工作组认为国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 目前正在进行这种流程，并建议积极推行这一政策，因为外部因素以及期限限制都使得连任计划更加重要。工作组支持建议 9，同时注意到公众评议指出为国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 服务的志愿者数据似乎受委员会的工作量和其他缓解因素的限制。工作组再一次同意说明建议 9 取决于建议 10（如下所述）的实施的公众评议

审校人的建议	10. 国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 应考虑在国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 规则和指南中阐明委员会及主席各自的职能。
工作组的结论	工作组建议根据上述建议 1 将此方面与正式化程序结合考虑。工作组还从公众评议中注意到，国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 已预见并支持此类职能与职责的阐述。

审校人的建议	11. 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 成本分析（按利益主体存在利益关系的领域）代表了在理解互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 预算在国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 与国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 运营间分配的巨大进步。为了国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 成员和更广泛的国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 社群的利益，我们建议成立一个永久性的财务联络组（委员会的指定成员），其责任是担任互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的财务部门间的中间人，来确保与此问题及与国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 和国家/地区代码顶级域名 (ccTLD) 活动相关的任何其他预算事务的透明度。互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 成本分析（按利益主体存在利益关系的领域）的下一版本是减少“认知差距”的大好机会。
工作组的结论	工作组认为国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 有兴趣彻底地掌握互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 预算和预算流程，只要这些对国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 事务有影响。工作组还注意到可通过多种方法实现这一目的，并认为如何实现完全由国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 选择。工作组还注意到国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 最近成立了一个常务财务工作组，来履行联络及其他职能。工作组进一步注意到，此建议收到的公众评议有褒有贬，其中大部分认为财务问题不在国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 审核范围内，但

有的则建议确实应该包括它们。

审校人的建议

12. 国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 应每年制订并发布关于未来两三年的政策路线图，来用作当前及即将到来的政策工作的策略文档，以及供互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 社群内部和外部参考的一般市场工具。

工作组的结论

工作组建议国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 建立这样一个计划作为一个高级别活动文档，并可灵活地对其进行更改（至少每年一次）。工作组进一步注意到，国家/地区代码名称支持组织 (ccNSO) 已朝此方向做出了努力并鼓励继续进行此工作。工作组还注意到公众评议整体对此建议表示支持，并说明需要灵活性。